

בשבת
למנין שאנו מונין כאן
ובין החתן
מעכשיו לא תרגישו יותר את הגשם - כי תהיו מחסה אחד לשניה. מעכשיו לא תרגישו יותר קור - כי תחממו אחת את השני. מעתה לא תהיו עוד בודדים - כי תצרו חברה משלכם ביחד. מעתה אתם ישות אחת. יש רק דרך חיים אחת לפניכם. מי ייתן שרק יופי יעטוף אתכם במסעכם קדימה - כל ימי חייכם. מי ייתן שרק אושר וטוב יהיו מנת חלקכם על פני האדמה. תתייחסו אחד לשני בכבוד. הוקירו את עצמכם ואת בן או בת זוגכם. והזכירו לעצמכם - לעיתים קרובות - את כל מה שאיחד אתכם מלכתחילה. תנו עדיפות לנדיבות לעדינות. לרגישות. ולטוב הלב - אכויות הנחוצות כל לך לקשר עמוק וחזק. כאשר תסכולים וקשיים יעלו מפעם לפעם. תזכרו להתמקד בכל הדבורים שעובדים בינכם. ולא רק בשגיאות או בטעויות. רק כך תעברו את הסערות שבן העננים מכסים את פני שמש החיים שלכם. זכרו - אפילו אם אתם מאבדים לרגע את המראה. השמש עדיין שם. אם תקחו אחריות משותפת לאיכות חייכם. אז רק אושר. עושר. וחדוה יהיו מנת חלקכם כל ימי חייכם.

A blessing for the bride, _____, daughter of _____, and the groom, _____, son of _____, on the occasion of their wedding on the _____ day of the week, the _____ day of the month of _____ in the year five thousand, seven hundred and _____, corresponding to the _____ day of the month of _____, in the year two thousand and _____ in _____.

Now you will feel no rain, for each of you will be a shelter for the other. Now you will feel no cold, for each of you will be warmth to the other. Now there will be no loneliness, for each of you will be companion to the other. Now you are two persons, but there is only one life before you. May beauty surround you both in the journey ahead and through all the years; may happiness be your companion and your days together be good and long upon the earth. Treat yourselves and each other with respect, and remind yourselves often of what brought you together. Give the highest priority to the tenderness, gentleness and kindness that your connection deserves. When frustration, difficulties and fear assail your relationship - as they threaten all relationships at one time or another - remember to focus on what is right between you, not only the part that seems wrong. In this way, you can ride out the storms when clouds hide the face of the sun in your lives - remembering that even if you lose sight of it for a moment, the sun is still there. And if each of you takes responsibility for the quality of your life together, it will be marked by abundance and delight.

Bride _____ Groom _____

Witness _____ Witness _____

Officiant _____